

Mackensy



EN 50 clip kit for GoodHome Neva decking boards.
 200 clip kit for GoodHome Neva decking boards.

PL Zestaw montażowy 50 zacisków do desek tarasowych GoodHome Neva.
 Zestaw montażowy 200 zacisków do desek tarasowych GoodHome Neva.

RO Kit de 50 de cleme pentru plăci de terasă GoodHome Neva.
 Kit de 200 de cleme pentru plăci de terasă GoodHome Neva.

PT Conjunto de 50 cliques para lâminas de terraço GoodHome Neva.
 Conjunto de 200 cliques para lâminas de terraço GoodHome Neva.

FR Kit 50 clips pour lames de terrasse GoodHome Neva.
 Kit 200 clips pour lames de terrasse GoodHome Neva.

RUS Набор из 50 крепежных деталей для террасного настила GoodHome Neva.
 Набор из 200 крепежных деталей для террасного настила GoodHome Neva.

ES Kit de 50 clips para lamas de terraza GoodHome Neva.
 Kit de 200 clips para lamas de terraza GoodHome Neva.

TR GoodHome Neva zemin kaplama plakaları için 50 klips kiti.
 GoodHome Neva zemin kaplama plakaları için 200 klips kiti.

EAN: 3663602948025 / 3663602948018

V10919



1 2 = **1** + **2**

EN **IMPORTANT** - Please read carefully the separate safety guide before use.

FR S'il vous plaît lire attentivement le guide de sécurité séparé avant utilisation.

PL Proszę dokładnie zapoznać się z oddzielną instrukcją bezpieczeństwa przed użyciem.

RUS Пожалуйста, внимательно прочитайте отдельное руководство по технике безопасности перед использованием.

RO Vă rugăm să citiți cu atenție ghidul de siguranță separat înainte de utilizare.

ES Por favor, lea atentamente la guía de seguridad separado antes de su uso.

PT Por favor, leia atentamente o guia de segurança separado antes de usar.

TR Kullanımdan önce dikkatle ayrı emniyet kılavuzunu okuyun lütfen.

X?

Ø3 mm

[01] x 50
 EAN: 3663602948025

[02] x 50

[01] x 180

[02] x 190

[03] x 10

[04] x 10

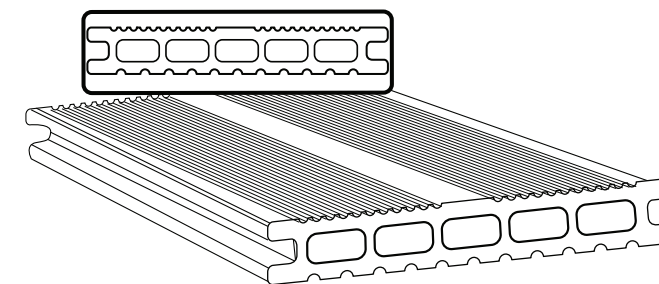
[05] x 5

[06] x 10

EAN: 3663602948018

EN *Not included
FR *Non inclus
PL *Brak w zestawie
RUS *Не входит в комплект
RO *Neinclus
ES *No incluido
PT *Não incluído
TR *Dahil değildir

EN For a complete project, you will need:
FR Pour un projet complet, vous aurez besoin de:
PL Do zakończenia pracy potrzebujesz:
RUS Для выполнения работы потребуется:
RO Pentru un proiect complet, vei avea nevoie de:
ES Para un proyecto completo, necesitará:
PT Para um projeto completo, necessitará de:
TR Tam proje için şunlara ihtiyacınız olacaktır:



EAN:
 3663602948124 / 3663602961543 / 5036581094379 /
 5036581094386 / 5036581094430 / 5036581094447
 Neva

EN Composite joist OR wooden joist:
FR Lambourde en composite OU lambourde en bois:
PL Kantówki kompozytowe LUB kantówki drewniane:
RUS Композитная балка или деревянная балка:
RO Grindă compozită sau grindă de lemn:
ES Listón de composite listón de madera:
PT Viga de compósito OU viga de madeira:
TR Kompozit döşeme kirişi veya ahşap döşeme kirişi:

EAN: 3663602948421 / 3663602948551 /
 3663602948568 / 3663602948438 /
 3663602948575 / 3663602948582
 Aidan / Adda

EAN: 3663602948445
 Kazai

EAN: 5036581094409 / 5036581094461 /
 3663602442844
 Neva

EAN: 3663602948131 / 5036581094393 /
 5036581094454
 Neva

EAN: 3663602442851 /
 5036581094423 / 5036581094478
 Neva

(Ø4 x 50 mm)

(Ø6 x 50 mm)

EN Mackensy clips and Kazai joist are also suitable for the Nadym composite board.

FR Les clips Mackensy et les lambourdes Kazai conviennent également pour la lame composite Nadym.

PL Zaciski Mackensy i legary Kazai mogą również być używane z deskami kompozytowymi Nadym.

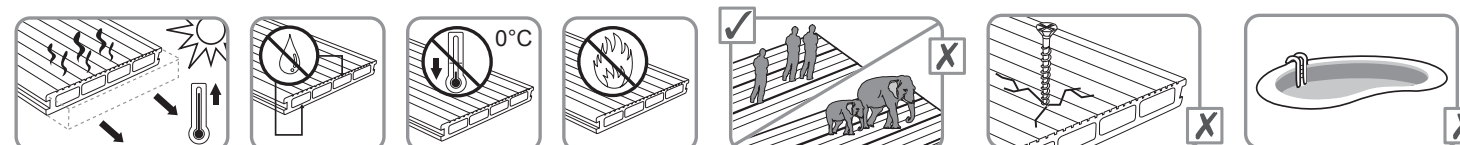
RUS Крепежные детали Mackensy и балки Kazai также подходят для композитных досок Nadym.

RO Clemele Mackensy i barele Kazai sunt adecvate i pentru plăci de compozite Nadym.

ES Los clips Mackensy y las vigas Kazai también se pueden utilizar para la lámina de compuesto.

PT Os cliques Mackensy e viga Kazai também são adequados para a placa composta Nadym.

TR Mackensy klipsler ve Kazai kirişler Nadym kompozit levhalar için de uygundur.

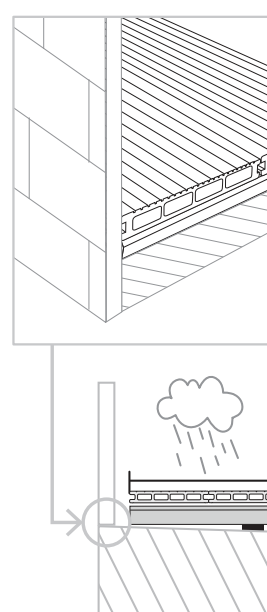
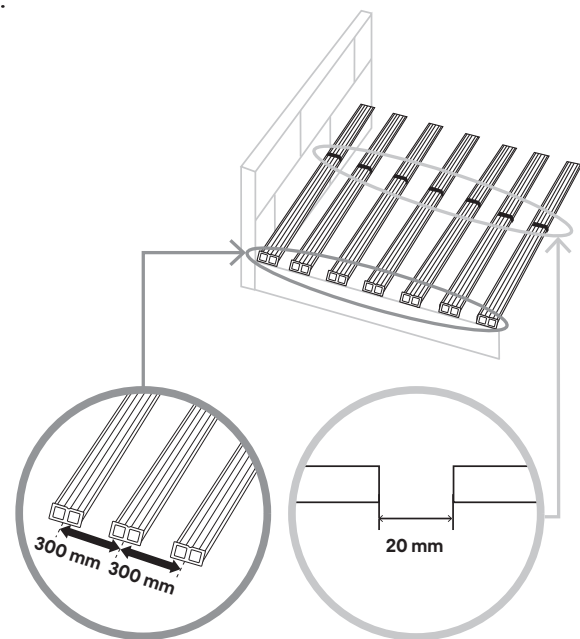




EN Installation FR Installation PL Instalacja
 RUS Установка RO Instalare ES Instalación
 PT Instalação TR Montaj

01

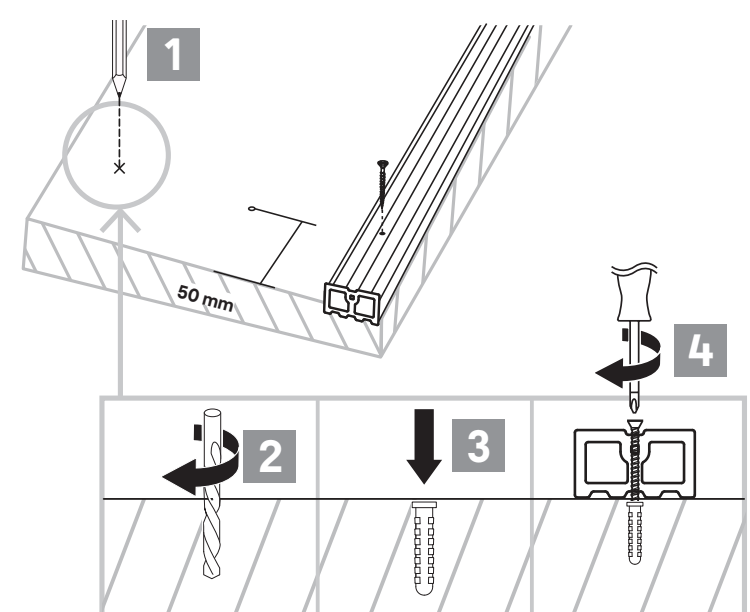
EN Space suitable for composite or wooden joists.
 FR Espacement valable pour lambourdes en composite ou en bois.
 PL Przestrzeń przeznaczona do kantówek kompozytowych lub drewnianych.
 RUS Достаточное расстояние для крепежных балок из композитного материала или из дерева.
 RO Spatiu disponibil pentru grinzi compozite sau din lemn.
 ES Espaciado válido para listones de composite o de madera.
 PT Espaço aceitável para vigas composite ou em madeira.
 TR Kompozit veya ahşap travers için geçerli alan.



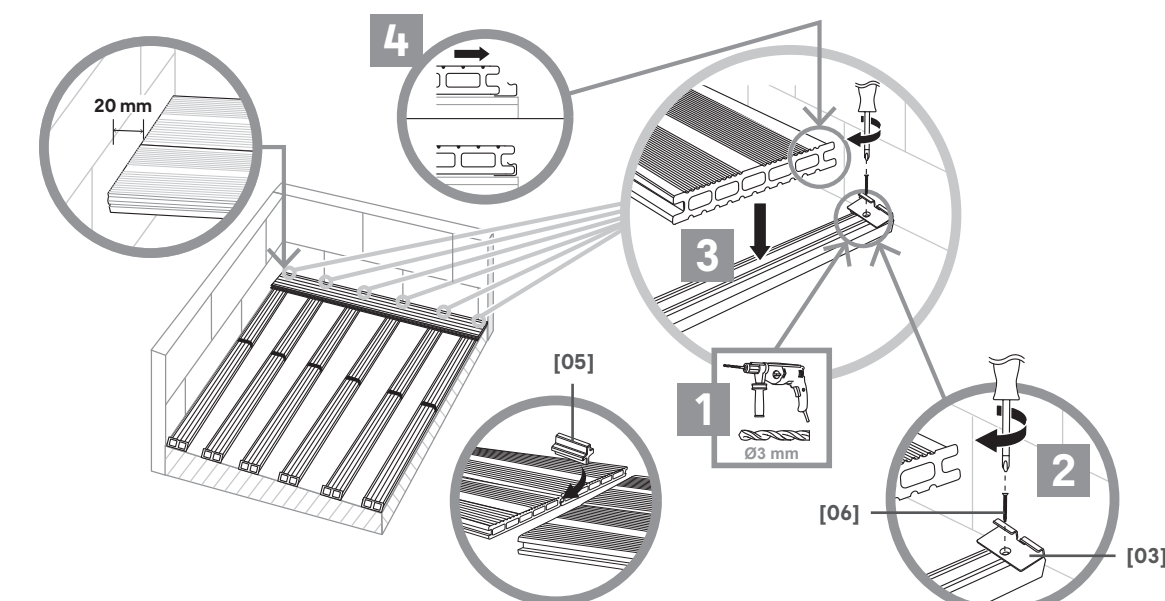
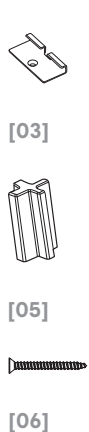
EN Rubber / Plastic blocks
 FR Blocs en caoutchouc / plastique
 PL Bloki gumowe lub z tworzywa sztucznego
 RUS Резиновые / пластмассовые детали
 RO Blocuri din cauciuc / plastic
 ES Bloques de plástico / caucho
 PT Blocos de plástico / borracha
 TR Kauçuk / Plastik bloklar

02

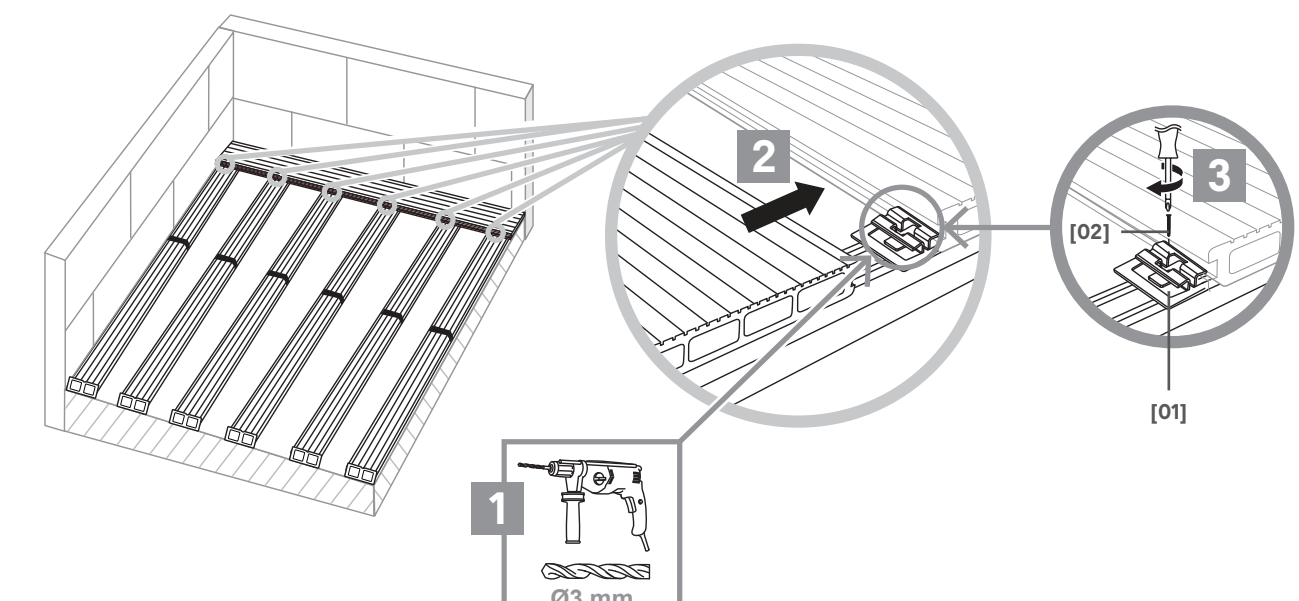
EN Slope 1%
 FR Pente de 1%
 PL Nachylenie 1%
 RUS Уклон 1%
 RO Pantă 1%
 ES Pendiente 1%
 PT Inclinação 1%
 TR Eğim %1



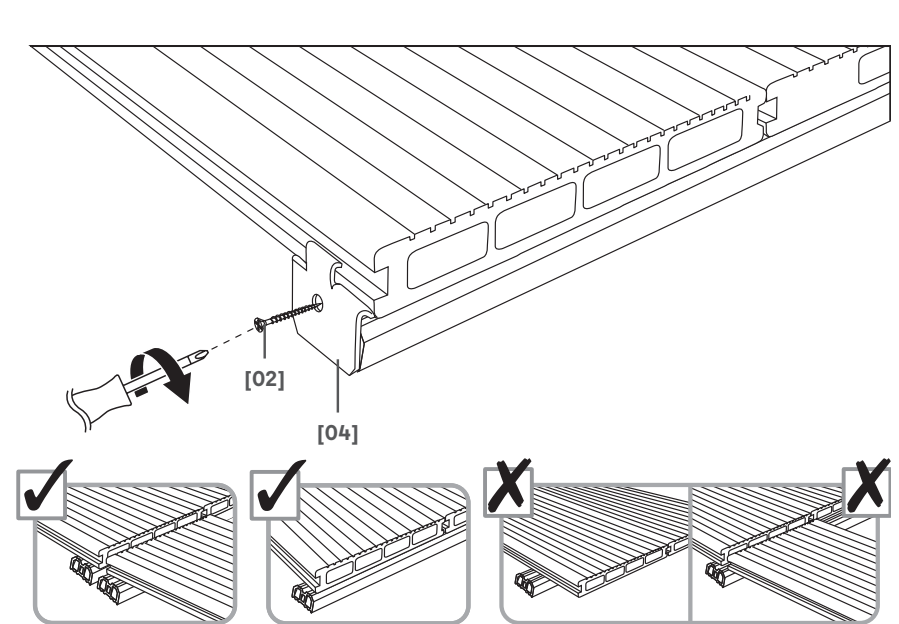
03



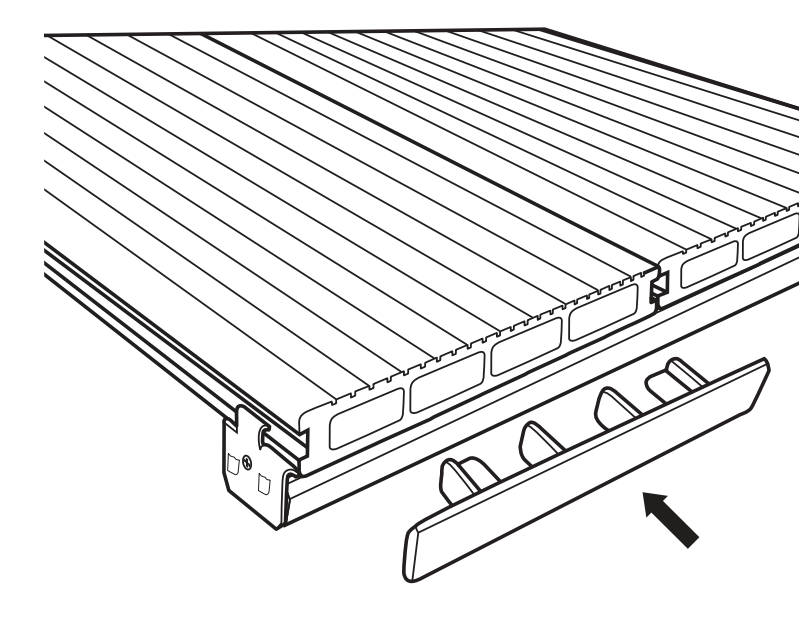
04



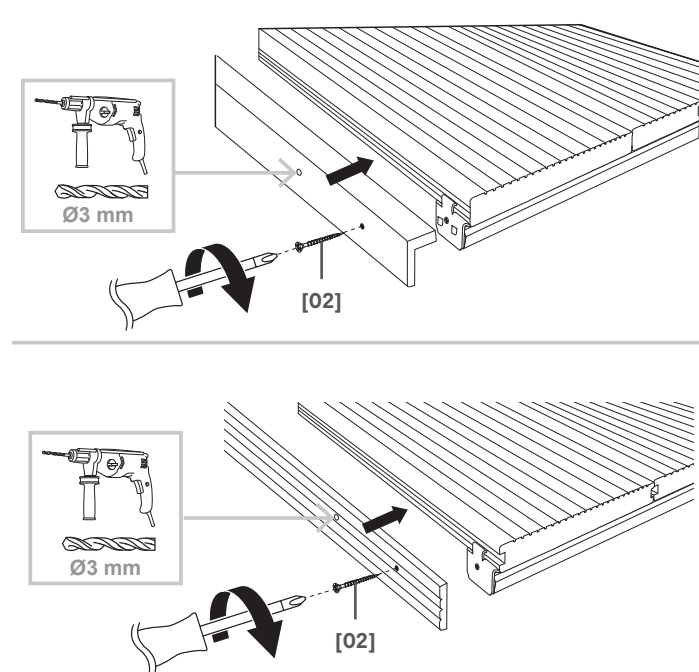
05



06



07



ES Pentru început
<ul style="list-style-type: none">Los listones para terraza están fabricados con fibra natural y material plástico y no deben usarse nunca para aplicaciones de MARCOS DE TERRAZA ELEVADA (sobre POSTES, BLOQUES o ELEVADORES AJUSTABLES). USE SOLO LISTONES DE MADERA ADECUADOS PARA TERRAZAS DE MATERIALES COMPUESTOS O DE MADERA. Los listones de materiales compuestos se usan solo sobre una base plana y estable (pavimento de concreto). Los listones y tablones de materiales compuestos deben almacenarse en una zona seca y bien ventilada. No instale los tablones con temperaturas bajo cero. Asegúrese de que la superficie en la que se colocan los listones sea estable y plana. Si desea ajustar el tamaño de los tablones, utilice una sierra circular para cortar y gafas de protección. Las aguas de la escorrentía no deben, en ningún caso, estancarse ni encima ni debajo de la terraza. Procure que la superficie sobre la que está construyendo su plataforma cuente con un drenaje. adecuado.

Seguridad
<ul style="list-style-type: none">Uso exclusivo en el exterior. Revise con frecuencia la instalación para detectar señales de desgaste o deterioro. No lo utilice si encuentra un defecto. No utilice radiadores ni otros productos calefactores encima de los tablones. Proteja los tablones de las salpicaduras de grasa y las manchas de carbón de las barbacoas cercanas Con sol muy fuerte, la temperatura de los tablones puede ser elevada. Para evitar riesgo de quemaduras, use zapatos al caminar sobre la terraza. No instalar cerca de piscinas

Mantenimiento
<ol style="list-style-type: none">Para llevar a cabo una limpieza general, frote ligeramente la superficie de los tablones con un papel lija de grano fino, luego limpie los tablones con agua jabonosa caliente. Es normal que el color se aclare un poco con la limpieza. No lije ni cepille los tablones con un cepillo metálico. Si la superficie está dañada, es más fácil que los tablones se manchen. Puede comprar detergente comercial para tablones de material compuesto. Siga siempre las instrucciones sobre la mezcla y la limpieza. Pruebe el detergente en una zona pequeña de uno de los tablones para asegurarse de que el agente de limpieza no dañe la superficie de la terraza. Si la superficie está muy sucia, utilice un limpiador a baja presión. El limpiador debe estar a una distancia de 20 a 25 cm de la superficie de los tablones y debe ser aplicado sobre el contorno de estos. No se aconseja utilizar un limpiador a presión con mucha frecuencia ya que acabaría dañando la superficie y el contorno del producto. Se recomienda retirar los muebles de exterior al final de la temporada para evitar que se formen manchas de óxido sobre los tablones durante el invierno. No coloque objetos muy pesados sobre la terraza ya que podría dañar los tablones. Evite pulverizar fertilizantes o insecticidas sobre los tablones. Estos productos químicos podrían provocar una decoloración o un deterioro de la terraza. Estos tablones no son de madera, no aplique productos para proteger la madera, barniz ni aceite sobre los mismos. Cuando haya un cambio importante de temperatura, los tablones podrían sufrir un efecto de dilatación.
Garantía
<p>Siga las instrucciones de instalación y mantenimiento. La garantía de 10 años cubre el uso normal de los productos. Esta garantía es válida en caso de ataque de termitas y hongos o para cualquier error de fabricación y astillas aparentes. Pero no cubren un cambio de color ligero, lo que es normal en este producto natural. Podrían apreciarse ligeras variaciones de color según los lotes de fabricación. Los tablones para terrazas pueden presentar ligeras variaciones de color que tienden a igualarse con el tiempo</p> <p>Esta garantía se limita al cambio de los tablones después de un peritaje y no cubre la instalación y desinstalación de los tableros.</p>

IMPORTANTE – GUARDE ESTA INFORMACIÓN PARA FUTURAS CONSULTAS: LEA ATENTAMENTE.

PT Para começar corretamente
<ul style="list-style-type: none">As VIGAS para terraço são feitas de fibra natural e material plástico e nunca devem ser utilizadas para aplicações com ESTRUTURAS DE TERRAÇOS ELEVADOS (sobre ESTACAS, BLOCOS ou ELEVADORES AJUSTÁVEIS). UTILIZE APENAS VIGAS DE MADEIRA APROPRIADAS PARA TERRAÇOS ELEVADOS DE COMPOSITO OU MADEIRA. As vigas de compósito só podem ser utilizadas em solo plano e estável (placa de betão). AS PRANCHAS E VIGAS DE COMPOSITO só devem ser guardadas numa área seca e bem ventilada. Não monte as pranchas quando estiverem temperaturas negativas. Certifique-se que a superfície na qual as vigas são fixadas é estável e plana. Se pretender ajustar o tamanho das pranchas, utilize uma serra circular para as cortar. As águas de escoamento não devem, em caso algum, estagnar em cima ou por baixo do terraço. Certifique-se de que a superfície onde está a construir o terraço é corretamente drenada.

Segurança
<ul style="list-style-type: none">Unicamente para utilização exterior. Verifique frequentemente a instalação para detetar quaisquer sinais de desgaste ou de deterioração. Não utilizar se for detetado algum defeito. Não utilize aquecedores ou qualquer outra forma de aquecimento sobre as pranchas. Proteja as pranchas das projeções de gordura e de carvão provenientes de barbecues situados junto do terraço. A luz solar forte pode fazer aumentar a temperatura das pranchas. Para evitar queimar-se, deve andar calçado quando caminhar pelo terraço. Não instalar perto de uma piscina

Mantenimiento
<ol style="list-style-type: none">Para uma limpeza geral, lixe ligeiramente a superfície das pranchas com uma lixa fina e depois limpe-as com água quente e detergente. É normal que a cor fique ligeiramente mais clara durante a limpeza. Não lixe nem escove as pranchas com uma escova metálica. Se a superfície ficar danificada, é mais fácil as pranchas ficarem manchadas. Pode comprar detergente comercial para pranchas compostítas. Siga sempre as instruções relativas à mistura e à limpeza. Teste o detergente numa pequena área de uma das pranchas, para se assegurar de que o agente de limpeza não danifica a superfície das pranchas. Se a superfície estiver muito suja, utilize um dispositivo de limpeza a baixa pressão. Este deve ser mantido a uma distância de 20 a 25 cm da superfície das pranchas e ser aplicado nos rebordos e arestas. É desaconselhada a utilização frequente de um dispositivo de limpeza a pressão, pois pode danificar a superfície e as arestas do produto. É recomendável retirar os móveis de exterior no fim da estação, para evitar que se desenvolvam manchas de ferrugem nas pranchas durante o inverno. Não instale objetos muito pesados sobre o terraço pois pode danificar as pranchas. Evite pulverizar fertilizantes ou inseticidas sobre as pranchas. Estes produtos químicos podem causar descoloração ou danificar as réguas. Dado que estas pranchas não são de madeira, não aplique produtos de proteção para madeira, verniz ou óleo no produto. Durante grandes alterações de temperatura, as pranchas podem sofrer um efeito de dilatação.
Garantía
<p>Siga as instruções de instalação e manutenção. Os 10 anos de garantia cobrem a utilização normal dos produtos. Estas garantias cobrem ataques de térmitas e de fungos, qualquer erro de fabrico e lascas expostas. Não cobrem ligeiras alterações de cor, normais neste produto. Podem surgir ligeiras variações de cor dependendo dos lotes. As pranchas de terraço podem portanto apresentar ligeiras variações de cor, que uniformizam com o tempo.</p> <p>Estas garantias limitam-se à substituição de pranchas depois de uma avaliação e não cobrem a montagem e desmontagem das pranchas de terraço.</p>

IMPORTANTE – CONSERVE ESTE MANUAL PARA FUTURAS CONSULTAS: LEIA ATENTAMENTE.

TR İyi bir başlangıç için
<ul style="list-style-type: none">Döşeme KIRIŞLERİ doğal lif ve plastik malzemeden imal edilmiştir ve asla YÜKSELTİLMİŞ ZEMİN KAPLAMA İSKELETİ uygulamaları için kullanılmamalıdır. (DİREKLER, BLOKLAR veya AYARLANABİLİR BASAMAKLAR). YÜKSELTİLMİŞ KOMPOZİT VEYA AĞŞAP ZEMİN KAPLAMALARI İÇİN SADECE UYGUN AĞŞAP KIRIŞLER KULLANIN. Kompozit kirişler sadece düz, sabit zeminlerde kullanımalıdır (şap betonu). KOMPOZİT PLAKALAR ve KIRIŞLER kuru, iyi havalandırılmış bir yerde saklanmalıdır. Plakaları sıcaklığın sıfırın altında olduğu bir günde takmayın. Kirişlerin takıldığı yüzeyin sabit ve düz olduğundan emin olun. Plakaların boyunu ayarlamak istediğinizizde, kesmek için daire testere kullanın. Drenaj suyunun hiçbir durumda döşemenin üzerinde veya altında birikmesine müsaade edilmemelidir. Üzerine döşeme kurduğunuz yüzeyin drenajının düzgün bir şekilde yapılmasını sağlayın.

Güvenlik
<ul style="list-style-type: none">Sadece dış mekân kullanımını içindir. Herhangi bir aşınma veya çürümeye karşı kurulumu sıklıkla kontrol edin. Bir kusur görüldüğünde kullanmayın. Plakalar üzerinde radyatör veya herhangi bir ısıtıcı ürünü kullanmayın. Yakında bulunan barbekülerden sıçrayan yağ ve kömür, parçalarına karşı plakaları koruyun. Güçlü güneş ışığı sebebiyle plakaların sıcaklığı yükselmiş olabilir. Herhangi bir şekilde yanma riskini önlemek için döşeme üzerinde yürürken mutlaka ayakbabi giyin. Bir yüzme havuzunun yakınında kurmayın
Onarım

- Genel bir temizlik yapmak için, plakaların yüzeyini ince taneçiklil bir zımpara kağıdıyla ovalayın, daha sonra plakaları sıcak sabunlu suyla yıkayın. Yıkama sırasında rengin hafifçe açılması normaldir.
- Plakaları metal fırçayla zımparalamayın ve fırçalamayın. Yüzey hasar gördüğü takdirde, plakalar lekelenmeye daha meyillli olacaktır.
- Kompozit plaka deterjanları piyasadan satın alınabilir. Karışım ve temizlik ile ilgili talimatlara daima uyun. Temizlik maddesinin plakanın yüzeyini bozmadığından emin olmak için plakalardan birinin küçük bir bölgesi üzerinde deterjanı test edin.
- Yüzey kirliyse düşük basınçlı bir yıkama cihazı kullanın. Yıkama cihazı döşemelerin yüzeyinden 20 ilâ 25 cm uzakta olmalı ve plakaların kenarlarına uygulanmalıdır. Basınçlı bir yıkama cihazının sıkça kullanılması tavsiye edilmez, çünkü ürünün yüzeyi ve kenarları zarar görebilir.
- Döşemelerin üzerinde kiş boyunca pas lekelerinin oluşmaması için sezon sonunda dışarıdaki mobilyaların kaldırılması tavsiye edilir.
- Plakalara zarar verebileceğinden döşemelerin üzerine çok ağır eşyalar koymayın.
- Plakalar üzerine toz halinde suni gübre veya böcek ilacı dökmekten kaçının. Bu kimyasal ürünler, plakaların rengini soldurabilir veya plakalara hasar verebilir.
- Bu plakalar ahşap olmadığı için üzerlerine ahşap koruma ürünleri, vernik veya yağ uygulamayın.
- Sıcaklıkta önemli bir değişiklik olduğunda, plakalar genleşmeye maruz kalabilir.

Garanti
<p>Lütfen montaj ve bakım talimatlarına uyun. 10 yıllık garanti, ürünlerin normal kullanımını kapsar.</p> <p>Bu garantiler termit ve mantar bulaşması, her tür imalat hatası veya açıkta kalan kıymıklarla ilgilidir ve bu doğal ürün için normal olan hafif renk değişimini kapsamaz. İmalat partilerine bağlı olarak hafif renk farkları tespit edilebilmektedir. Bu sebeple döşeme plakası renkleri hafif farklar gösterebilir, bu durum zamanla homojen bir hale gelir.</p> <p>Bu garantiler değerlendirme sonrasında parça değişimiyle sınırlıdır ve döşeme plakalarının kurulumunu ve sökülmesini kapsamaz.</p>

ÖNEMLİ – BU BİLGİLERİ DAHA SONRA KULLANMAK ÜZERE SAKLAYIN: DİKKATLE OKUYUN.

Addresses	
Manufacturer • Fabricant • Producent • Producător • Fabricante: Kingfisher International Products Limited, 3 Sheldon Square, London, W2 6PX, United Kingdom www.kingfisher.com/products	
Kingfisher International Products B.V. Rapenburgerstraat 175E 1011 VM Amsterdam The Netherlands	
EN Distributor: B&Q plc, Chandlers Ford, Hants, SO53 3LE United Kingdom www.diy.com	
Screwfix Direct Limited, Trade House, Mead Avenue, Yeovil, BA22 8RT, United Kingdom www.screwfix.com	
To view instruction manuals online, visit www.kingfisher.com/products	
FR Distributeur: Castorama France C.S. 50101 Tempelmars 59637 Wattignies CEDEX www.castorama.fr	
BRICO DÉPÔT 30-32 rue de la Tourelle 91310 Longpont-sur-Orge France www.bricodepot.com	
Pour consulter les manuels d'instructions en ligne, rendez-vous sur le site www.kingfisher.com/products	
PL Dystrybutor: Castorama Polska Sp. z o.o. ul. Krakowiaków 78, 02-255 Warszawa www.castorama.pl	
Aby zapoznać się z instrukcją obsługi online, odwiedź stronę www.kingfisher.com/products	
RUS Импортёр: ООО “Касторама РУС” Дербневская наб., дом 7, стр 8 Россия, Москва, 115114 www.castorama.ru	
ООО «Кингфишер Интернейшнл Продактс РУС» Дербневская наб., дом 7, стр.8 Россия, Москва, 115114	
Онлайн-версии руководств по эксплуатации доступны на странице www.kingfisher.com/products	
Изготовитель для России: Фošань Джунчэнг Металл Продуктс Ко.,Лтд Адрес: Данан Вейци, поселок Янхэ, район Гаоминг, город Фošань, Гуандун Произведено в КНР	

EAC Соответствует всем требуемым Техническим регламентам Таможенного союза ЕврАзЭС

RO Distribuitor: SC Bricostore România SA Calea Giuleşti 1-3, Sector 6, Bucureşti, România www.bricodepot.ro	
Praktiker Romania S.A. Splaiul Independenţei, nr 319 L şI M. Clădirea Bruxelles, etaj 1, Sector 6, RO-060044, Bucureşti, România Tel: +40 021 2047100 www.praktiker.ro	
Pentru a consulta manualele de instrucţiuni online, vizitaţi www.kingfisher.com/products	
ES Distribuidor. Euro Depot España, S.A.U. c/ La Selva, 10 – Edificio Inblau A 1a Planta 08820-EI Prat de Llobregat www.bricodepot.es	
Para consultar los manuales de instrucciones en línea, visite www.kingfisher.com/products	
PT Distribuidor. Brico Depot Portugal SA Rua Castilho, 5 - 1 esquerdo, sala 13 1250-066 Lisboa www.bricodepot.pt	
Para consultar manuais de instruções online, visite www.kingfisher.com/products	
TR İthalatçı Firma: KOÇTAŞ YAPI MARKETLERİ TİC. A.Ş. Taşdelen Mah. Sırrı Çelik Bulvarı No: 5 34788 Taşdelen/Çekmeköy/İSTANBUL Tel: +90 216 4300300 Faks: +90 216 4844313 www.koctas.com.tr	
Kullanım kılavuzuna internet üzerinden ulaşmak için www.kingfisher.com/products adresini ziyaret edin	
Kullanım Ömrüü 10 Yıldır Yetkili servis istasyonları ve yedek parça temini için aşağıda yer alan Koçtaş Müşteri Hattı ve Koçtaş Genel Müdürlük irtibat bilgilerinden faydalanınız. KOÇTAŞ MÜŞTERİ HİZMETLERİ 0850 209 50 50	

Mackensy



EAN: 3663602948025 / 3663602948018

EN	50 clip kit for GoodHome Neva decking boards. 200 clip kit for GoodHome Neva decking boards.
FR	Kit 50 clips pour lames de terrasse GoodHome Neva. Kit 200 clips pour lames de terrasse GoodHome Neva.
PL	Zestaw montażowy 50 zacisków do desek tarasowych GoodHome Neva. Zestaw montażowy 200 zacisków do desek tarasowych GoodHome Neva.
RUS	Набор из 50 крепежных деталей для террасного настила GoodHome Neva. Набор из 200 крепежных деталей для террасного настила GoodHome Neva.
RO	Kit de 50 de cleme pentru plăci de terasă GoodHome Neva. Kit de 200 de cleme pentru plăci de terasă GoodHome Neva.
ES	Kit de 50 clips para lamas de terraza GoodHome Neva. Kit de 200 clips para lamas de terraza GoodHome Neva.
PT	Conjunto de 50 cliques para lâminas de terraço GoodHome Neva. Conjunto de 200 cliques para lâminas de terraço GoodHome Neva.
TR	GoodHome Neva zemin kaplama plakaları için 50 klips kiti. GoodHome Neva zemin kaplama plakaları için 200 klips kiti.

V10919

GoodHome

